

## إشكالات حق المستهلك في خدمة ما بعد البيع

### *Problems of the consumer's right to after-sales service*

- لعوج خديجة، طالبة دكتوراه.<sup>1</sup>

- مخبير المتوسطي للدراسات القانونية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة تلمسان.

#### - ملخص:

يعتبر الحق في خدمة ما بعد البيع من أهم الحقوق المعترف بها للمستهلك بموجب قانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، جاء بها المشرع الجزائري بهدف استدراك الفراغ التشريعي الذي كان في قانون حماية المستهلك صادرة 1989، قصد تحقيق الرغبات المشروعة للمستهلك نتيجة لزيادة حجم وأنواع السلع والخدمات، بل أضحت من الضروري توفير خدمات ما بعد البيع بهدف صيانة وإصلاح السلعة بغية استعمال المنتوج لفترة أطول، غير أنه بالرجوع إلى الواقع العملي في الجزائر نجد أنأغلبية المتتدخلين لا يلتزمون به، وذلك يرجع إلى نقص الرقابة في هذا الميدان، وكذا عدم قدرة المستهلك بشقاقة استهلاكية وقانونية تمكنه من معرفة حقوقه والمطالبة بها بالطرق المخولة له قانونا.

- الكلمات المفتاحية: الحق-المستهلك- الخدمة-البيع.

#### - Abstract :

*The right to after sales service from the most recognized rights of the consumer under the 09-03 law on consumer protection and fraud, the Algerian legislature to remedy legislative vacuum which was issued by the consumer protection act in 1989. To achieve the legitimate desires of the consumer because of increased volume and types of goods and services. But it is necessary to provide after sales services to the maintenance and repair of the product in order to use the product for a longer period, but by reference to the practice in Algeria, we find that most actors don't abide by it, and it is due to a lack of oversight in this area, as well as the absence of consumer culture Legal and being able to know his rights and claim his methods.*

**Keywords:** Right-Consumer-Service-Sales.

<sup>1</sup>- البريد الإلكتروني: [Khadija.laouedj@unin-tlemcen.dz](mailto:Khadija.laouedj@unin-tlemcen.dz)

# إشكالات حق المستهلك في خدمة ما بعد البيع

مقدمة:

يشهد هذا العصر نزعة استهلاكية واسعة ساهمت بشكل كبير في اكتساح المنتجات والسلع للأسوق ما يترب عليه ازدحام هذه الأسواق بأشكال من المتوجات لم تكن معهودة من قبل من سلع استهلاكية، لذلك ساير المشرع الجزائري التغير الكبير وال سريع الذي تشهده الساحة الاقتصادية خاصة في مجال التجارة وما يصاحبه من ظهور مخاطر تحدد فئة المستهلكين.

وكان ذلك عن طريق إصدار مجموعة من القواعد التشريعية والتنظيمية لتكريس حماية المستهلك، من بين أهم هذه القوانين القانون رقم 09-03 المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش، والذي كرس مجموعة من النصوص القانونية الآمرة التي لا يجوز الاتفاق على مخالفتها والمتعلقة بضمان مطابقة المنتوج وخلوه من العيوب، فضلا عن صلاحيته للعمل مدة معينة من الزمن، وكذا ضمان حق المستهلك في خدمة ما بعد البيع التي لم تعد مجرد امتياز على السلع بل أصبحت إلزامية على المتدخل بموجب قانون رقم 09-03.

## - إشكالية الدراسة:

وبناء على ما سبق يمكن طرح الإشكال التالي:

- إلى أي مدى يمكن اعتبار القواعد القانونية التي جاء بها المشرع الجزائري في تنظيمه إلزامية خدمة ما بعد البيع فعالة كضمانة للمستهلك؟

لإجابة على هذه الإشكالية أرتأينا تقسيم هذه الدراسة إلى مطلبين ستتناول في المطلب الأول التزام خدمة ما بعد البيع وفي المطلب الثاني خدمة ما بعد البيع كآلية لحماية المستهلك.

## - أهمية الدراسة:

- إبراز أهمية خدمة ما بعد البيع في دعم قرار الشرائي بالنسبة للمستهلك.

## - أهداف الدراسة:

- تحديد مكانة خدمة ما بعد البيع.

- التعرف على أثر وإشكالات التي تواجه المستهلك في خدمة ما بعد البيع.

## المطلب الأول: التزام خدمة ما بعد البيع

ستتطرق من خلال هذا المطلب إلى الإطار القانوني لخدمة ما بعد البيع من خلال مفهوم هذا الإلتزام وشروطه، وهو ما ستتناوله في الفرع الأول، في حين سنخصص الفرع الثاني تنفيذ التزام بخدمة ما بعد البيع.

## الفرع الأول: الإطار القانوني لإلتزام بخدمة ما بعد البيع

تعتبر خدمة ما بعد البيع من الإضافات التي جاء بها المشرع الجزائري من خلال قانون حماية المستهلك وقمع الغش 09-03، حيث لم ينص عليها في القانون السابق الملغى رقم 89-02<sup>(1)</sup> فأعطى بذلك حماية

## طالبة دكتوراه: لعوج خديجة

إضافية وأكثر فعالية للمستهلك، فأصبحت خدمة ما بعد البيع معيارا لقياس فعالية المؤسسة الاقتصادية، وذلك باعتبارها وسيلة مهمة لترويج منتوجاتها بحثا عن ثقة المستهلك.

### أولاً: مفهوم التزام بخدمة ما بعد البيع

تعرف خدمة ما بعد البيع بأنها الخدمة الداعمة إضافية تقدم بعد عملية الشراء للعميل بهدف ترغيبه بالشراء وزيادة رضاه وبناء علاقة طيبة طويلة معه<sup>(2)</sup>، أو هي كل الأنشطة التي يبذلها المنتج والتي من شأنها تمكين المستهلك على الشراء وتأمين أفضل استفادة يحصل عليها من سلع من خلال زيادة المنافع الإضافية بحيث تتحقق أكبر إشباع ممكن لحاجياته ورغباته<sup>(3)</sup>.

أما بالنسبة للمشروع الجزائري لم يعرف خدمة ما بعد البيع بل اكتفى ببعض الخدمات التي تدخل ضمنها وهذا في نص المادة 16 من القانون 09-03 والذي نص على أنه: "في إطار الخدمة ما بعد البيع وبعد انقضاء فترة الضمان المحدد عن طريق التنظيم، أو في كل الحالات التي لا يمكن للضمان أن يلعب دوره، يتبع على المتتدخل المعنى ضمان صيانة وتصليح المنتوج المعروض في السوق"<sup>(4)</sup>، ولكن بتحليل نص المادة نلاحظ أن التزام بخدمة ما بعد البيع في نظر المشروع الجزائري هي مجموعة أداءات التي تتعلق بضمان صيانة وإصلاح المنتوج المعروض في السوق في الحالة التي لا يمكن للضمان أن يؤدي مفعوله، مما يميزه وبجعله التزاما مستقلا بذاته عن التزام بضمان سواء ضمان قانوني أو اتفافي، حيث تركز خدمة ما بعد البيع على توفير وسائل مواتية للعناية بالمنتوج، وعلى تدخل عمال التقنيين مؤهلين، وتوفير قطع غيار موجهة للمنتوجات المعنية<sup>(5)</sup>.

### ثانياً: شروط التزام بخدمة ما بعد البيع

لكي يلتزم المتتدخل بخدمة ما بعد البيع لا بد من توافر شرطين أساسين حيث يتمثل الشرط الأول في انتهاء فعالية الالتزام بالضمان، في حين الشرط الثاني يتمثل في دفع المستهلك مقابل أداء الخدمة ما بعد البيع.

#### 1- إنتهاء فعالية الالتزام بالضمان:

يقصد بانتهاء فعالية الضمان هي الحالة التي لا يمكن للضمان أن يلعب دوره فيها، فالمتدخل ملزم بإصلاح وصيانة المنتوج الذي ظهر به عيب قبل انقضاء المدة المقررة للضمان، فإذا طرأ عيب على المنتوج بسبب خطأ من المستهلك، فالمتدخل هنا ملزم بإصلاح المنتوج مقابل، وهو ما يجعل الضمان لا يغطيه حتى ولو لم تنتهي المدة القانونية والإضافية للضمان<sup>(6)</sup>، ويمكن أن تنتهي المدة القانونية كذلك للضمان وذلك بموجب القرار الوزاري المشتركة المحددة لضمان حسب كل سلعة<sup>(7)</sup>، فمجرد انتهاء هذه المدة ينقضي التزام بالضمانة بقوة القانون، وقد فرقـت المادة 16 من القانون 09-03 بين خدمة ما بعد البيع والالتزام بالضمان ضمنيا، بحيث أن الحماية لا تتوقف بمجرد انتهاء فترة الضمان القانوني والاتفاقـي، بل يأتي دور خدمة ما بعد البيع كالالتزام مكمـل لإلتـزام بالضمان؛ بحيث أن الزامية الضمان تقتصر على العيب الذي لا يد للمستهلك فيه، ويكون نتيجة خلل صناعـي فيلتـزم المتـدخل بضمان اصلاح هذا العـيب، بينما تـشمل الزامية خـدمة ما بعد البيع كل خـلل يـصيب المنتـوج سواء

## **إشكالات حق المستهلك في خدمة ما بعد البيع**

كان خلل صناعياً أو كان خلل ناجماً عن سوء استعمال للمنتج، كما نصت على ذلك المادة 379 من القانون المدني<sup>(8)</sup>.

### **2- دفع مقابل أداء خدمة ما بعد البيع من طرف المستهلك:**

يقوم المتتدخل بإصلاح المنتج أو صيانته إذا طلب المستهلك منه ذلك لكن بمقابل مادي يدفعه هذا الأخير ولا يدخل في ثمن البيع<sup>(9)</sup> إلا أنه يجوز للمتدخل والمستهلك الاتفاق على أن يكون الإصلاح أو الصيانة في إطار خدمة ما بعد البيع مجاني<sup>(10)</sup>، كان يتم الاتفاق بينهما على أن تكون أول صيانة أو إصلاح أول عيب يظهر بالمنتج بعد انتهاء فترة الضمان على عاتق المتتدخل وذلك في سبيل ترويج لمنتجاته، بمحض ترغيب المستهلك بشرائه وزيادة رضاه لكن لا يجوز للمتدخل رفض أداء التزامه وإلا يمكن مسؤولته جزائياً<sup>(11)</sup>.

#### **الفرع الثاني: تنفيذ التزام خدمة ما بعد البيع**

حتى تكون أمام التزام بخدمة ما بعد البيع يجب على المتتدخل القيام بمجموعة من الخدمات لصالح المستهلك، لذلك لابد من معرفة التصرفات التي يمكن اعتبارها خدمة ما بعد البيع أي صور التي يكون عليها هذا التزام، ولكن قد تكون سلعة أو خدمة كمحل لالتزام خدمة ما بعد البيع.

#### **أولاً: صور التزام خدمة ما بعد البيع**

تعد خدمة ما بعد البيع من الخدمات التي ينوطها عقد البيع للمستهلك، حيث أن هناك العديد من الخدمات تقع على عاتق المتتدخل، ولقد نصت المادة 14 من المرسوم التنفيذي 327-13 على أنه: "يتحمل المتتدخل المصاريف المتعلقة بخدمات التسلیم والنقل والإرجاع والتركيب الضرورية لإصلاح سلعة أو استبدالها إذا كانت السلعة مبيعاً قد سلمت في مسكن المستهلك أو في مكان آخر تم تعينه من طرف هذا الأخير"<sup>(12)</sup>.

إذن يقوم المتتدخل بتوفير وسائل النقل المناسبة من مكان البيع إلى محل إقامة المشتري أو إلى أي مكان آخر يتم تعينه من طرف هذا الأخير على أن تكون أتعاب هذه الخدمة مشمولة بشمن المبيع، وطبقاً لنفس المادة فإن المتتدخل يضمن في كثير من الأحيان خدمة التركيب لأن تركيب الشيء قد يؤدي إلى إتلاف الجهاز أو يقلل من فعاليته، خاصة أن بعض الأجهزة التقنية تتطلب مهارة فنية من أجل تركيبها وضمان السير الحسن لها.

وفي إطار خدمة ما بعد البيع، يضمن المتتدخل صيانة وتصليح المنتج المعروض في السوق<sup>(13)</sup>، لأن التزام بالصيانة والإصلاح يعد جوهر الالتزامات التبعية بالتزام بالتسليم المبيع والتي تقع على عاتق المتتدخل أو البائع، حيث يهدف إلى تحقيق غرض المستهلك أو المشتري من اقتناء المبيع وإبقاء هذا الأخير في حالة جيدة ولأطول مدة ممكنة.

ويلاحظ أن إصلاح أدق من الصيانة، حيث يقصد به إعادة الشيء المبيع إلى حالته الصحيحة بعد خلل طرأ عليه، بينما الصيانة تشمل جميع الأعمال الازمة لحفظ الشيء في حالة صحيحة، غالباً ما يفضل المستهلك اقتناء السلع التي تكون فيه مسؤولية المتتدخل قائمة ومستمرة طوال عمر السلعة فإذا كان هذا الأخير يقدم خدمة الصيانة والتصليح مجاناً خلال فترة الضمان، لكن مجرد انقضاء هذه الفترة يصبح أداءها بمقابل أي على سبيل

## طالية دكورة: لعوج خديجة

العاوضة<sup>(14)</sup>؟ كما اعتبرت توفير قطع الغيار من الخدمات التي لا بد للمتدخل بتقديمها من خلال المرسوم التنفيذي 58-15 المحدد لشروط وكيفيات ممارسة نشاط وكلاء المركبات الجديدة، على أنه يجب على الوكيل أن يلتزم بضمان تأدية خدمة ما بعد البيع للمركبات المبيعة، وذلك عن طريق مستخدمين يتمتعون بالمؤهلات التقنية والمهنية المطلوبة ويجب أن يتضمن خدمة ما بعد البيع على الخصوص مجموعة من الخدمات، ومن بينها بيع قطع الغيار ولوازم المصادق عليها من طرف الصانع<sup>(15)</sup>. إذن لا بد على المتدخل أن يقوم بتوفير قطع غيار جديدة للمستهلك في حالة تلف القطع المستخدمة ولا يتحلل البائع من مسؤوليته إلا إذا أثبت أن عدم التنفيذ يرجع إلا سبب أجنبي أو قوة قاهرة لا يد له فيها.

### ثانياً: المنتوج كمجال خدمة ما بعد البيع

إن المشرع الجزائري لم يضع تعريفاً محدداً للمنتوج، لذلك تختلف التعريفات لضبط مفهوم موحد، ففي بعض النصوص القانونية اعتبر أن المنتوج هي سلعة فقط، فحسب المادة 02 من المرسوم التنفيذي رقم 90-39 نصت على أنه: "كل شيء منقول مادي يمكن أن يكون موضوع معاملات تجارية"<sup>(16)</sup> ونصت المادة 140 مكرر 02 من القانون المدني على أنه: "يعتبر المنتوج كل مال منقول ولو كان متصلاً بالعقار لا سيما المنتوج الزراعي والمنتوج الصناعي وتربية الحيوانات والصناعة الغذائية، والصيد البري والبحري و الطاقة الكهربائية"<sup>(17)</sup> ن هذا وقد قصر المشرع مفهوم السلعة على الأشياء المادية، ولم يشترط أن تكون السلعة محل استهلاك شيئاً منقولاً؛ بل يمكن أن يكون العقار أو مسكن مثلاً للاستهلاك ويخضع وبالتالي للحماية الخاصة التي يقررها قانون حماية المستهلك وقمع الغش.

كما نصت المادة 10 الفقرة 17 من القانون رقم 09-03 على أن السلعة كل شيء مادي قابل لتنازل عنه بمقابل أو مجاناً ونلاحظ من خلال المادة أن المشرع قد استثنى الأموال المعنوية التي تكون مثلاً استهلاك كبراءة اختراع والعلامات والرسوم والنماذج الصناعية والعلة في ذلك ترجع لطبيعة هذه الأموال كونها ذات طبيعة معنوية غير محسوسة ما يجعلها غير ملائمة لأساليب الرقابة والمطابقة والتفتيش التي تتطلب وجوداً مادياً لتطبيقها، بالإضافة لاقتراحها بعالم الأعمال إذ لا يتصور مثلاً أن يقوم الشخص بشراء براءة اختراع أو محل تجاري أو علامة تجارية لغرض غير مهني، وإن كان ثمة من يرى مانعاً من أن تكون بعض الأموال المعنوية كنموذج الذهني مثلاً للاستهلاك<sup>(18)</sup>.

ولم يشترط المشرع عنصر الجدية في السلعة محل الاستهلاك، ومن ثم فهي مشتملة بأحكام القانون رقم 09-03 ويعتبر مستهلكاً من يقتني أشياء المستعملة لاستعماله الشخصي، وهو موقف وجيء في ظل الإقبال الواسع عليها في السوق الجزائرية اليوم<sup>(19)</sup>.

ويمكن اعتبار السلع بأنها أموال منقولة كالسيارات والآلات الكهربائية والمواد الغذائية، حيث نصت المادة 02 الفقرة 03 من المرسوم التنفيذي 90-39 بأن الغذاء كل مادة معالجة كلياً أو جزئياً معدة للتغذية البشرية أو الحيوانية ومنها المشروبات وكل مادة تستعمل في صناعة الأغذية وتحضيرها ومعالجتها ماعدا المواد التي تستعمل في

## **إشكالات حق المستهلك في خدمة ما بعد البيع**

شكل أدوية ومواد تجميلية فقط، كما تعتبر الأموال سلعاً ولو كانت مرتبطاً بعقار ويعد مالاً منقولاً كل شيء غير مستقر في حيزه وغير ثابت فيه ويمكن نقله دون تلف، إلا أن المشرع الجزائري لم يستخدم لفظ المال في قانون حماية المستهلك لتفادي تأويله الواسع لمفهوم الأموال الذي يشمل المنقولات والعقارات<sup>(20)</sup>، ولكن هل خدمة تعتبر كمحل التزام خدمة ما بعد البيع؟ أو يعني آخر هل تعتبر الخدمة جزءاً من المنتوج؟

إن مصطلح الخدمة مليء بالغموض لذلك قد عرفه المشرع الجزائري من خلال نص المادة 03 من قانون رقم 09-03 حيث نص على أن: "الخدمة كل عمل يقدم غير تسليم السلعة حتى ولو كان هذا التسليم تابع أو مدعماً للخدمة المقدمة" ، كما نصت المادة 02 من المرسوم التنفيذي 90-39 بأنها كل مجهد يقدم ما عدا تسليم المنتوج ولو كان هذا التسليم ملحقاً بالجهود المقدم أو داعماً له.

ويتضح من خلال النصوص القانونية أن الخدمة لا تتعلق بالتسليم لأن هذا الأخير مرتبط بمفهوم السلعة باعتبارها التزام بإعطاء شيء، في حين أن الخدمة التزام بعمل، فلا يعتبر تعليف المنتوج أو استقبال الجيد لربون خدمة.

فإلى جانب السلع نجد الخدمات والتي تعتبر منتوج يخضع لقانون حماية المستهلك وقمع الغش لأن المشرع الجزائري قد نص في المادة 13 من القانون رقم 09-03 على أنه: "يستفيد كل مقتن لأي منتوج سواء كان أداة أو آلة أو عتاد أو مركبة أو أي مادة تجهيزية أخرى من ضمان بقوة القانون ويمتد هذا الضمان إلى الخدمات..."، كما عرفته المادة 03 الفقرة 10 من نفس القانون بأنه: "كل سلعة أو خدمة يمكن أن يكون موضوع التنازع بمقابل أو مجاناً". وبالتالي أدخل قانون حماية المستهلك وقمع الغش الخدمة ضمن طائفة المنتوجات، نظراً لاتساع والنشاط الكبير لهذا القطاع في السنوات الأخيرة.

وبالتالي المتتدخل ملزم بتوفير خدمة ما بعد البيع في مجال الخدمات في الحالات التي لا يمكن لضمان أن يلعب دوره.

### **المطلب الثاني: خدمة ما بعد البيع كآلية لحماية المستهلك**

بعد تعديل قانون حماية المستهلك قد فرض على المتتدخل القيام بالتزام بخدمة ما بعد البيع، غير أنه عند الإخلال به تكون هناك جزاءات، لكن في كثير من الأحيان تلاقي القواعد القانونية خرقاً من طرف المتتدخل في الواقع العملي نتيجة لإشكالات العملية.

#### **الفرع الأول: أهمية و الآثار المترتبة عن التزام خدمة ما بعد البيع**

ستتطرق في هذا الفرع إلى أهمية خدمة ما بعد البيع بالنسبة للمستهلك، ثم الآثار المترتبة عن هذا الإلتزام.

##### **أولاً: أهمية خدمة ما بعد البيع**

ترجع أهمية خدمة ما بعد البيع في تحضير المستهلك لتقييم السلعة واستعمالها ومن ثم للشراء القادم. وتعد عاملات أساسياً للمؤسسة وهي قيمة مضافة في ظل أسواق التي تتميز بقوة التكنولوجيا<sup>(21)</sup> فالعديد من السلع تتأثر

## طالية دكتوراه: لعوج خديجة

بأداء خدمة ما بعد البيع، فالسيارات أو أجهزة الكمبيوتر إذا قدمت بدون هذه الخدمات، قد تفقد بسرعة منافعها وتصبح دون فائدة، وتعتبر هذه الخدمات أحد المحاور الأساسية للتنافس وللتمييز المؤسسة عن باقي المؤسسات المنافسة، حيث أصبحت معيارا لقياس فعالية هاته المؤسسات.

كما ترجع أهمية خدمة ما بعد البيع على وجه الخصوص إلى أن صلاحية أو كفاءة الأجهزة المبيعة أحيانا لا تظهر عيوب السلعة إلا باستعمالها خلال فترة زمنية معينة، الأمر الذي أقنع بائعي هذه المنتوجات بأن البيع لم يعد تصرفه وقتيا، ينتهي بنقل ملكية الشيء المبought للمشتري، إنما أصبح اتفاقاً مركباً ومعقداً يصطحب بعمليات عديدة، تبدأ من لحظة إبرام العقد وتتنوع من خلال مدة استعمال السلعة، ومن بين هذه العمليات خدمة الإصلاح وصيانة الشيء المبought<sup>(22)</sup>.

### ثانياً: الآثار المرتبطة عن التزام خدمة ما بعد البيع

يعتمد المنتج أو المتدخل في تقديم خدمة ما بعد البيع إما على مراكثر الخدمة التابعة له أو على موزعين، وهذا حسب النطاق المطلوب لأداء الخدمة ونوعها. ويتوقف مكان آداء خدمة ما بعد البيع على مجموعة من العناصر ومميزات السلعة، مدى إمكانية نقلها بسهولة وتكليف ذلك، بالإضافة إلى مدى إمكانية توفير معدات لتقديم خدمة. ويجب على المستهلك في خدمة ما بعد البيع اخطار المتدخل بالعيوب الموجود، لأن عدم الإخبار يعني قبول المستهلك بالعيوب.

وقد نصت المادة 13 الفقرة 02 من القانون 09-03 المتضمن حماية المستهلك وقمع الغش بأنه: "يجب على كل متدخل خلال فترة الضمان المحدد في حالة ظهور عيب بالمنتج استبداله أو إرجاع ثمنه، أو تصليح المنتوج أو تعديل خدمة على نفقته". يفهم من نص المادة أنه يحق للمستهلك (المشتري) طلب خدمة ما بعد البيع كنوع من الضمان ويصعب على المتدخل (البائع) تقرير حق في تقديم هذه الخدمة كبديل، ولذلك قرر المشرع على كل متتدخل لم يتلزم بتنفيذ خدمة ما بعد البيع غرامة مالية من خمسين ألف دينار إلى مليون دينار، وحسب المادة 77 من القانون 09-03<sup>(23)</sup> في حالة العود تضاعف قيمة الغرام، كما تحيل المادة 85 من نفس القانون<sup>(24)</sup> إلى المادة 36 من قانون العقوبات<sup>(25)</sup> التي منح هذا الأخير السلطة التقديرية للقاضي بضم العقوبات المالية ، إذا تعددت الغرامات من نفس المتتدخل، وفي حالة العود تضاعف الغرامات. كما يمكن للقاضي أن يأمر بالحكم بعقوبة تكميلية إضافة إلى العقوبات الأصلية وتمثل في شطب من السجل التجاري حسب المادة 85 من القانون 09-03.

كما يمكن لأعوان قمع الغش فرض غرامة الصلح تقدر ب 10% وهذا في حالة رفض تنفيذ خدمة ما بعد البيع<sup>(26)</sup> وتجدر الإشارة أن المشرع في تعديل الجديد لم يبين كيفية حساب هذه النسبة، عكس النص قبل تعديل الذي نص على حساب نسبة 10% من ثمن المنتوج المقتني، حسب المادة 88 من 09-03 المعدلة بموجب نص المادة 75 من الأمر 15-01. ونشير إلى أنه لا يمكن تطبيق غرامة الصلح في حالة العود أو تعدد المخالفات أو

## **إشكالات حق المستهلك في خدمة ما بعد البيع**

إذا كانت المخالفة مسجلة يتعرض المهني أو المتتدخل إلى عقوبة أخرى غير العقوبة المالية أو كانت المخالفة محل تعويض ضرر خاص للأشخاص أو الأماكن<sup>(27)</sup>.

### **الفرع الثاني: الإشكاليات الواقعية المتعلقة بخدمة ما بعد البيع**

تعرف خدمة ما بعد البيع عدة مشاكل وعقبات بسبب عدم تطبيق النصوص القانونية، الأمر الذي يؤدي في كثير من الأحيان إلى حرمان المستهلك من حق شرعه له القانون

#### **- استقلالية التزام خدمة ما بعد البيع عن التزام بالضمان:**

قد جاءت المادة 16 من القانون 09-03 أنه في إطار خدمة ما بعد البيع وبعد انقضاء فترة الضمان المحددة عن طريق التنظيم، أو في كل الحالات التي لا يمكن أن يلعب دوره. لذلك يتعين على المتتدخل المعنى ضمان صيانة والتصليح المنتوج المعروض في السوق.

قد يظهر لأول وهلة أن عملية الإصلاح المنتوج قد تتدخل مع تنفيذ التزام بالضمان عند اختيار اصلاح العيب في المنتوج، لكن عملية الإصلاح مرتبطة بخدمة ما بعد البيع وبالتالي يعتبر هذه الأخيرة مستقلة بذاتها عن التزام بالضمان.

عملية الإصلاح في فترة الضمان تكون عند ظهور أو اكتشاف العيب، مما يعطى استفادة المستهلك من استعمال المنتوج<sup>(28)</sup>، فيكون الإصلاح أثناء فترة الضمان القانوني والإضافي دون أن يتحمل المستهلك أعباء ومصاريف إضافية، وذلك أن يقوم المتتدخل بتصليح العطب الموجود في السلعة أو استبدال الأجزاء المعيبة فيه بالأجزاء سليمة؛ أما الإصلاح المرتبط بخدمة ما بعد البيع تكون نتيجة لطول الاستعمال أو نتيجة خطأ منه أو نتيجة خطأ الغير، فيلتزم المتتدخل بضمان الصيانة والإصلاح المنتوج محل التعاقد، فهنا المتتدخل يقوم بإصلاح ولكنه يتلقى مقابلًا لهذه الخدمة من قبل المستهلك<sup>(29)</sup>؛ لذلك بالرجوع إلى الواقع العملي نجد أن أغلبية المتتدخلين لا يفرقون بين تنفيذ الضمان المنصوص عليه قانونا وبين التزام خدمة ما بعد البيع؛ وتكون الإشكالية هنا في جهل المستهلكين التنظيم القانوني لكل التزام، فلا يفرق أغلب المستهلكين بين التزام بالضمان المنصوص عليه في المادتين 13 و 14 من القانون رقم 09-03 وبين خدمة ما بعد البيع المنصوص عليها في المادة 16 من نفس القانون.

إضافة إلى عدم علمهم بالتعديلات والإضافات التي تطال القوانين التي تحمي مصالحهم، مما يتبع الفرصة للمتدخلين لمحاولة استغلال جهل المستهلك بذلك.

#### **- تحديد مقابل خدمة ما بعد البيع:**

يتلقى المستخدم في إطار التزامه بخدمة ما بعد البيع مقابلًا يدفعه المستهلك من أجل الصيانة والتصليح وتكون خارج عن ثمن البيع، أي أن تكاليف الخدمة يتحملها المستهلك<sup>(30)</sup>.

وبذلك يطرح إشكال تحديد مقابل الخدمة التي يوفرها المتتدخل فالامر يعود إليه لتحديد أي مقابل يراه مناسبا في خدمة ما بعد البيع، ولا يملك المستهلك أي حق في مناقشة الثمن خاصة مع غياب المنافسة وتمرير الخدمة وقطع

## **طالبة دكتوراه: لعوج خديجة**

الغياب في يد المتدخل الذي يحتكر السوق عن طريق عقد الامتياز حتى تكون له سلطة عن إبرام العقد وتحديد مقابل الخدمة والتكليف الإضافية.

وفي هذه الحالة لا يبقى أمام المستهلك إلا اللجوء إلى القضاء ليتمكن من اجراء خبرة لتحديد مقابل لكن غالبا لا يلجأ للقضاء لطول إجراءات التقاضي وتكليفه<sup>(31)</sup>.

### **- عدم توفير ورشات إصلاح ما بعد البيع:**

لا يتحقق التزام بخدمة ما بعد البيع إلا بتوفير ورشات اصلاح والصيانة، فيجب أن تتوفر على أيادي عاملة فنية متخصصة في تركيب وصيانة قطع غيار المنتوج، لكي يتمكن المستهلك من الانتفاع بالمنتوج على النحو المتفق عليه<sup>(32)</sup>. وهذا المشكل قائم في الجزائر، حيث أن القليل من الشركات توفر ورشات الصيانة والتصلیح وذلك لأن قصد المتدخل تحقيق الربح في المنتوجات دون نية ربط العلاقة بالمستهلك من خلال خدمات ما بعد البيع، وأبرز مثال على ذلك، آلاف المنتوجات المستوردة من الصين ولا توجد ورشات تصليح لهذه الشركات، فلا تتوفر أي خدمة بعد بيع المنتوج للمستهلك.

### **- عدم توفير قطع الغيار:**

لقد أكد المشرع الجزائري على ضرورة توفير قطع غيار الأصلية تفاديا للتقليد الذي من شأنه إتلاف المنتوج من خلال المرسوم التنفيذي رقم 15-58<sup>(33)</sup> الذي الزم المتدخل بضرورة توفير قطع الغيار الأصلية في السوق، لكن لا يجوز أن يمتنع عن القيام بالتزامه بالخدمة ما بعد البيع بحجية عدم توفير قطع الغيار الأصلية، كأن يتمسك بوقف انتاجها أو ارتفاع أسعارها أو أن هذه المنتوجات المستوردة ليست لها نقاط بيع معتمدة في الجزائر<sup>(34)</sup>، وعليه لا ترفع مسؤولية المتدخل إلا إذا قام بإثبات أن عدم التنفيذ بسبب عدم إمكانية توفير قطع الغيار يرجع إلى القوة القاهرة أو سبب أجنبي، فتقىقد قطع الغيار الأجهزة المستوردة نتيجة لحظرها اثر اعلان حرب على دولة مصنعة<sup>(35)</sup>.

### **- الخاتمة**

لقد وضع المشرع الجزائري من أجل ضمان حماية المستهلك قواعد في مواجهة المتدخل، وبرغم من مواكبة التطور الحاصل في مجال الاستهلاك إلا أنه عرف تأخر في مجال تنظيم خدمة ما بعد البيع، لغاية صدور القانون رقم 09-03 الخاص بقانون حماية المستهلك وقمع الغش. ذلك أن هذه الخدمة تحقق أهم رغبة مشروعية للمستهلك، الا وهي الاستفادة من المنتوج الذي اقتناه لفترة طويلة، من خلال الصيانة وإصلاح وتوفير قطع الغيار الخاصة به، خاصة إذا كانت الظروف المادية للمستهلك لا تسمح له بشراء منتوج جديد.

يمكن القول إن لابد للمشرع الجزائري أن يصدر نصوص قانونية لتنظيم جانب الخدمات، لغموض كيفية تنفيذ هذا الالتزام بحيث أكتفى بتنظيم السلع في التزام خدمة ما بعد البيع؛ فوجب عليه مسايرة التطور في هذا القطاع وسن نصوص تحدد كيفية تنفيذ التزام خدمة ما بعد البيع.

## إشكالات حق المستهلك في خدمة ما بعد البيع

إضافة إلى أنه عند استقراء النصوص القانونية نجد أن المشرع الجزائري لم يحدد مقابل هذا التزام، وهذا يعد فراغ قانوني يستغله المتتدخل لصالحه لتحديد مقابل لتحقيق أرباح على مستهلك دون أي ضوابط أو معايير، وهذا لا يخدم مصلحة المستهلك الذي يسعى القانون إلى حمايتها، لذلك لا بد للمشرع تحديد سقف مقابل خدمة ما بعد البيع لكل سلعة أو خدمة.

وختاما يمكن القول عدم تحسيد وتفعيل خدمة ما بعد البيع في الواقع العملي، يرجع إلى نقص وعي المستهلك بحقوقه وعدم تمعنه بالثقافة الاستهلاكية، ونقص الرقابة في هذا المجال. ولذلك لا بد من ضرورة توعية المستهلك وتعريفه بحقوقه المعترف بها قانونا لكي يتمكن من المطالبة بها بكل الطرق المشروعة. فضلا عن ضرورة الرقابة على احترام الزامية خدمة ما بعد البيع من طرف الجهات المختصة بذلك.

- 
- القانون رقم 89-02 المؤرخ في 07 فبراير 1989 المتعلق بالقواعد العامة لحماية المستهلك، الجريدة الرسمية، العدد 06، لسنة 1989، الملغى بموجب 09-03.
  - ملوك جهيدة، رمادي عبد الوهاب، أثر الخدمات ما بعد البيع على ولاء المستهلك للعلامة التجارية *condor* (بولاية البويرة)، مجلة المعرف، جامعة البويرة، الجزائر، العدد 21، 2016، ص. 176.
  - أحمد شاكر العسكري، دراسات تسويقية متخصصة، دار زهران لنشر والتوزيع، عمان، 2000، ص. 172.
  - المادة 16 من القانون رقم 09-03 المؤرخ في 29 صفر 1430هـ الموافق لـ 25 فبراير 2009، المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، الجريدة الرسمية، العدد 15، لسنة 2009.
  - فلوى قهوجي، ضمان عيوب المبيع فقها وقضاء، دار الكتب القانونية، القاهرة، 2008، ص. 15.
  - بوهنتالة آمال، قداش سلوى، واقع الالتزام بالضمان وخدمة ما بعد البيع في الجزائر، مجلة الدراسات والبحوث القانونية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة باتنة 01، العدد 06، ص. 207.
  - القرار الوزاري المشترك مؤرخ في 21 صفر 1436هـ الموافق لـ 14 ديسمبر 2014، المحدد مدة الضمان حسب طبيعة السلعة، الجريدة الرسمية، العدد 03، لسنة 2015.
  - المادة 379 من الأمر 75-58 المؤرخ في 26 سبتمبر 1975، المتضمن القانون المدني، الجريدة الرسمية، العدد 78، لسنة 1975، المعدل والمتمم بالقانون 05-10، الجريدة الرسمية، العدد 44، لسنة 2005.
  - بودالي محمد، الحماية القانونية للمستهلك عن الإشمار الكاذب أو الخادع، مجلة العلوم القانونية والإدارية جامعة الجيلالي ليابس، سيدى بلعباس، الجزائر، العدد 06، 2009، ص. 386.
  - بوهنتالة آمال، قداش سلوى، المرجع السابق، ص. 207.
  - ملوك جهيدة، رمادي عبد الوهاب، المرجع السابق، ص. 177.
  - المرسوم التنفيذي رقم 13-327 المؤرخ في 20 ذي القعدة 1434هـ الموافق لـ 26 سبتمبر 2013، يحدد شروط وكيفيات وضع ضمان السلع والخدمات حيز التنفيذ، الجريدة الرسمية، العدد 49.
  - المادة 16 من القانون رقم 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش.
  - جابر محجوب علي، خدمة ما بعد البيع في بيع المقولات الجديدة، ط 3، طيبة لطباعة، مصر، 2008، ص. 144.
  - المادة 38 من المرسوم التنفيذي 15-58 المتعلق بتحديد شروط وكيفيات ممارسة وكلاع المركبات الجديدة والتي نصت على أنه: "يلزم الوكيل بضمان تأدية خدمة ما بعد البيع للمركبات المباعة، وذلك عن طريق مستخدمين يتمتعون بالمؤهلات التقنية والمهنية المطلوبة. يجب أن تتضمن خدمة ما بعد البيع على الخصوص الخدمات الآتية:
    - المراجعات الدورية التي يعطيها الضمان،
    - العناية والصيانة والتصلیح،

- بيع قطع الغيار واللوازم الأصلية أو المصادق عليها من طرف الصانع "16- المرسوم التنفيذي رقم 39-90، المؤرخ في 03 رجب 1410 الموافق لـ 30 يناير 1990، المتعلق برقابة الجودة وقمع الغش، الجريدة الرسمية، العدد 05، لسنة 1990.
- الأمر رقم 58-75، المؤرخ في 20 رمضان 1395 هـ الموافق لـ 20 سبتمبر 1975، المتضمن قانون المدني، المعدل والمتمم بالقانون رقم 05-10 المؤرخ في 20 يونيو 2005، الجريدة الرسمية، العدد 44.
- صياد صادق، **حماية المستهلك في ظل القانون الجديد رقم 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش**، مذكرة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة قسنطينة 01، 2013-2014، ص. 54.
- محمد عmad الدين عياض، **نطاق تطبيق قانون حماية المستهلك وقمع الغش رقم 09-03**، مداخلة ضمن أعمال الملتقى: الوطني الخامس حول حماية المستهلك في ظل القانون رقم 03-09، أيام 08-09 نوفمبر 2010، بكلية الحقوق، جامعة 20 أوت 1955 سكيكدة، ص. 10.
- شعبان (حنين) نوال، **الالتزام المتدخل بضمان سلامة المستهلك في ضوء قانون حماية المستهلك وقمع الغش**، مذكرة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمر، تizi وزو، الجزائر، 2011-2012، ص. 35.
- 21- *Lament Hermel et Pascale Hermel, 100 question, 10 pour comprendre et agir, impression brochage chirat, AFNOR, France, 2007, p.107.*
- بن عمارة محمد، **الخدمة ما بعد البيع في المقولات الجديدة في القانون الجزائري**، رسالة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة وهران، الجزائر، 2012-2013، ص. 15.
- تنص المادة 77 من القانون رقم 09-03 أعلاه: "يعاقب بغرامة من خمسين ألف دينار (50.000 دج) إلى مليون دينار (1.000.000 دج) كل من يخالف الزامية تنفيذ خدمة ما بعد البيع المنصوص عليها في المادة 16 من هذا القانون".
- تنص المادة 85 من نفس القانون على أنه: "طبقاً لأحكام المادة 36 من قانون العقوبات، تضم الغرامات المنصوص عليها في أحکام القانون وفي حالة العود تضاعف الغرامات ويعکن للجهة القضائية المختصة اعلان شطب السجل التجاري للمخالف".
- تنص المادة 36 من الأمر 66-156 المؤرخ في 08 يونيو 1966 المتضمن **قانون العقوبات**، الجريدة الرسمية، العدد 49، لسنة 1966، المعدل والمتمم بموجب قانون 16-02 يونيو 2016، الجريدة الرسمية، العدد 37، لسنة 2016، على أنه: "تضم العقوبات المالية، مالم يقرر القاضي خلاف ذلك بنص صريح".
- المادة 88 من القانون 09-03 متعلق بحماية المستهلك وقمع الغش: "رفض تنفيذ خدمة ما بعد البيع للعاقب عليها في المادة 78 من هذا القانون 10% من المجموع المقتني".
- ضويهي محمد، **حق المستهلك في ضمان المنتج وتوفير خدمة ما بعد البيع**، مجلة البحوث والدراسات القانونية والسياسية، جامعة بلدية 02، العدد 08، ص. 275.
- المرجع نفسه، ص. 274.
- بوهنتالة آمال، قداش سلوى، المرجع السابق، ص. 213.
- محمد بودالي، **حماية المستهلك في القانون المقارن**، دراسة مقارنة مع القانون الفرنسي، الكتاب الحديث، الجزائر، 2006، ص. 386.
- بن عمارة محمد، المرجع السابق، ص. 303.
- بوهنتالة آمال، قداش سلوى، المرجع السابق، ص. 213.
- المادة 38 من المرسوم التنفيذي رقم 15-58 المتعلق بتحديد شروط وكيفيات ممارسة نشاط وكلاء المركبات الجديدة.
- بوهنتالة آمال، قداش سلوى، المرجع السابق، ص. 214.
- محمد حسين منصور، **عقد البيع في القانون المدني الجزائري**، طـ5، ديوان المطبوعات الجزائرية، الجزائر، 2006، ص. 347.

# إشكالات حق المستهلك في خدمة ما بعد البيع

## - قائمة المراجع

### أ- الكتب

- 1- أحمد شاكر العسكري، دراسات تسويقية متخصصة، دار زهران لنشر والتوزيع، عمان، الطبعة الأولى، 2000.
- 2- جابر محجوب علي، خدمة ما بعد البيع في بيع المنتجات الجديدة، ط3، طيبة لطباعة، مصر، 2008.
- 3- فدوی قهوجي، ضمان عيوب المبيع فقهها وقضاء، دار الكتب القانونية، القاهرة، 2008.
- 4- محمد بودالي، حماية المستهلك في القانون المقارن، دراسة مقارنة مع القانون الفرنسي، الكتاب الحديث، الجزائر، 2006.
- 5- محمد حسين منصور، عقد البيع في القانون المدني الجزائري، ط5، ديوان المطبوعات الجزائرية، الجزائر، 2006.

### ب- الأطروحات والمذكرات

1. بن عمارة محمد، الخدمة ما بعد البيع في المنتجات الجديدة في القانون الجزائري، رسالة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة وهران، الجزائر، 2012-2013.
2. شعباني (حنين) نوال، التزام المتدخل بضمان سلامة المستهلك في ضوء قانون حماية المستهلك وقمع الغش، مذكرة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمر، تizi وزو، الجزائر، 2011-2012.
3. صياد صادق، حماية المستهلك في ظل القانون الجديد رقم 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، مذكرة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة قسنطينة 01، 2013-2014.

### ج- المقالات

- 1- بودالي محمد، الحماية القانونية للمستهلك عن الإشهار الكاذب أو الخادع، مجلة العلوم القانونية والإدارية جامعة الجيلالي ليابس، سيدى بلعباس، الجزائر، العدد 06، 2009.
- 2- بوهنتالة آمال، قداش سلوى، واقع الالتزام بالضمان وخدمة ما بعد البيع في الجزائر، مجلة الدراسات والبحوث القانونية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة باتنة 01، العدد 06.
- 3- ضويفي محمد، حق المستهلك في ضمان المنتوج وتوفير خدمة ما بعد البيع، مجلة البحوث والدراسات القانونية والسياسية، جامعة بليدة 02، العدد 08.
- 4- ملوك جهيدة، رميدى عبد الوهاب، أثر الخدمات ما بعد البيع على ولاء المستهلك للعلامة التجارية *condor* (بولاية البويرة)، مجلة المعارف، جامعة البويرة، الجزائر، العدد 21، 2016.

### د- المدخلات

1 - محمد عماد الدين عياض، نطاق تطبيق قانون حماية المستهلك وقمع الغش رقم 09-03، مداخلة ضمن أعمال الملتقى: الوطني الخامس حول حماية المستهلك في ظل القانون رقم 09-03، بكلية الحقوق، جامعة سككيكدة، أيام 08-09 نوفمبر 2010.

#### هـ- القوانين والمراسيم

1. الأمر 66-156 المؤرخ في 08 يونيو 1966 المتضمن قانون العقوبات، الجريدة الرسمية، العدد 49، لسنة 1966، المعدل والتمم بموجب قانون 16-02 يونيو 2016، الجريدة الرسمية، العدد 37، لسنة 2016.
2. الأمر رقم 75-58، المؤرخ في 20 رمضان 1395هـ الموافق لـ 20 سبتمبر 1975، المتضمن قانون المدى، المعدل والتمم بالقانون رقم 10-05 المؤرخ في 20 يونيو 2005، الجريدة الرسمية، العدد 44.
3. القانون رقم 89-02 المؤرخ في 07 فيفري 1989 المتعلق بالقواعد العامة لحماية المستهلك، الجريدة الرسمية، العدد 06، لسنة 1989، الملغى بموجب 09-03.
4. المرسوم التنفيذي رقم 90-39، المؤرخ في 03 رجب 1410 الموافق لـ 30 يناير 1990، المتعلق برقابة الجودة وقمع الغش، الجريدة الرسمية، العدد 05، لسنة 1990.
5. المادة 16 من القانون رقم 09-03 المؤرخ في 29 صفر 1430هـ الموافق لـ 25 فبراير 2009، المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، الجريدة الرسمية، العدد 15، لسنة 2009.
6. المرسوم التنفيذي رقم 13-327 المؤرخ في 20 ذي القعدة 1434هـ الموافق لـ 26 سبتمبر 2013، يحدد شروط وكيفيات وضع ضمان السلع والخدمات حيز التنفيذ، الجريدة الرسمية، العدد 49.
7. القرار الوزاري المشترك مؤرخ في 21 صفر 1436هـ الموافق لـ 14 ديسمبر 2014، المحدد مدة الضمان حسب طبيعة السلعة، الجريدة الرسمية، العدد 03، لسنة 2015.
8. المرسوم التنفيذي رقم 15-58 المتعلق بتحديد شروط وكيفيات ممارسة نشاط وكلاء المركبات الجديدة.

#### 6- المراجع باللغة الأجنبية

1- Lament Hermel et Pascale Hermel, **100 question, 10 pour comprendre et agir, impression brochage chirat, AFNOR, France, 2007.**